

# BIESCAS



**FERIA DE '22**  
**OTOÑO**  
22 y 23 de octubre

# **COMITÉ FERIAL**

## **PRESIDENTE:**

**D<sup>a</sup> Nuria Pargada Zapater**

## **VOCALES:**

**D<sup>a</sup> Andrea Gavin Gimenez**

**D. Vicente Campo Morlans**

**D<sup>a</sup> Isabel Manglano Laborda**

**D<sup>a</sup> Marta Luis Blasco**

**D. Joaquín López Morlans**

**D. Javier Oros Rey**

**D. Eloy Jesús Torre Calvo**

**D. José Manuel Macarulla Lacambra**

**D. Ricardo Azón Pardo**

**D<sup>a</sup> Maria José Perez Cajal**

**D. Javier Cazcarro Ipines**

**D. Francisco Campillo Lazaro**

**D. José Manuel Otal Claver**

**D<sup>a</sup> Pilar Gracia Asotegui**

**D. Antonio Cajal Coti**

**D. Raul Cazcarro Acín**

## **COLABORADORES**

BANTIERRA  
ORUSA  
ARACRAPI Asociación de Criadores de Ganado Caprino Raza Pirenaica  
ARAHISBRE Asociación Criadores de Equino Hispno-Breton  
ARAPARDA Asociación Aragonesa de Criadores de Ganado de Raza Parda de Montaña  
ANGRA, Raza Rasa Aragonesa  
APARTAMENTOS CASA ISABALE  
APARTAMENTOS CASA RIOS  
APARTAMENTOS EL RINCON DE ANDREA  
APART-HOTEL PUERTOLAS-RESTAURANTE  
AUTO BIESCAS  
ARTESANIA CALENDULA  
ATURA Asociación de Criadores de Ganado ovino de la Raza Churra Tensina  
BAR A'GRUTA  
BAR ESTACHO  
BAR LA CONCHADA  
BODEGA DE PEPE  
JULIETA  
CAFETERIA TENDEÑERA  
CAMPING GAVIN  
CARNICERIA FELICIANO GAVIN PARDO  
CARNICERIA JOSE MIGUEL AINSA  
CARPINTERIA JUAN MANUEL ESCARTIN  
CARPINTERIA OSCAR ESCARTIN  
CASA MAZA BIESCAS  
CATERING Y EVENTOS DEL PIRINEO & LA ERA DE LOS NOGALES  
CITA  
CENTRO DE FISIOTERAPIA ANDREA MATUTE  
EL TIKI  
ELMA CAFETERIA-PANADERIA  
EDELISS Belleza y Bienestar.  
EDUARDO LACASA CLAVER NZB, S.L.  
LIBRERÍA FAÑANAS  
FARMACIA-OPTICA GAZO  
FEDERAPES

FERRETERIA EL TREBOL  
FONTANERIA FERRER  
GOUDA BAR TABERBA HOLANDESA  
HORMYAPA  
HOTEL GIRAL Y ESTACION DE SERVICIO  
HOTEL LA RAMBLA  
HOTEL CASA RUBA  
HOTEL TIERRA DE BIESCAS  
INSTALACIONES CAMPO ALLUE  
JOSE M<sup>a</sup> PUERTOLAS, distribuidor "Pienso Nanta"  
LA ARTESA Panadería, Repostería  
LA BORDA DE BOSNERAU  
LOS JARDINES DE SAMSARA  
LIMPIEZAS ANA  
MESON CASA DIEGO  
MESON DEL JAMON, S.C.P.  
MIIMATE- CENTRO ESTETICA Y NUTRICION  
MONICA BARDAJI  
MONICA PELUQUERIA  
MUEBLES NAVAS  
PANADERIA GIL FERNANDEZ  
PIRENERA Asociación Productores vacuno del Pirineo  
PIZZERIA LA TEA  
PIZZERIA NERA  
PUB SAN PATRICIUS  
PROMOCIONES Y CONSTRUCCIONES AGUACAR, S.L.  
RESTAURANTE EL MONTAÑES  
RESTAURANTE ASADOR CASA JUAN  
TABERNA FORATO  
UPRA- Grupo Pastores  
OVIARAGON  
  
HERMANOS OLIVER IPIENS  
(Por ceder el Campo de la Conchada para las actividad).

## **PATROCINADORES**

DIPUTACION GENERAL DE ARAGON  
DIPUTACION PROVINCIAL DE HUESCA

# ACTOS PRELIMINARES

## DÍA 20 - JUEVES

**10:45 h:** Inauguración de la jornada. En Centro Cultural Pablo Neruda.  
XXV JORNADAS GANADERAS DE MONTAÑA  
"GANADERIA EXTENSIVA, RAZAS AUTÓCTONAS Y LA PAC 2023"

### Ponentes:

#### Pendiente de confirmar

Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Dirección General de Producciones y Mercados Agrarios  
Subdirección General de Producciones Ganaderas y Cinegéticas

**D. Jose María Salamero Esteban** - Director General de Producción Agraria  
Consejería de Agricultura, Ganadería y Medio Ambiente del Gobierno de Aragón

**D. Angel Samper** - Secretario General  
ASAJA

#### Pendiente de confirmar

UAGA-COAG

**D. José Manuel Roche Ramo** - Secretario General  
UPA

**Dña. Yolanda Parrilla Hernández** - Responsable de ganadería  
COOPERATIVAS AGROALIMENTARIAS DE ESPAÑA

**14:00 h:** Clausura de la jornada.



### Organiza:



### Colaboran:



**16:30 h. a 18:00 h: Jornadas Técnicas Organizadas por OVIARAGON**

“Gestión Técnico económica y mejoras en la alimentación relacionadas con la fertilidad en las explotaciones de vacuno de carne”.  
A cargo de Ana I. Galeote y Marta Talavero (esto en negrita). Veterinarias especialistas en alimentación y en vacuno de carne del Equipo Técnico Veterinario de Oviaragón.

Proyectos vinculados a esta presentación:

RUMIVAC: GCP2021004900 Innovaciones en la alimentación y en la gestión técnico-económica para mejorar de la fertilidad y la rentabilidad de las explotaciones extensivas de vacuno de carne

**18:00 h: Charla organizada por la ASOCIACIÓN DE AGRICULTURA REGENERATIVA DE ARAGÓN**

En el Centro Cultural Pablo Neruda- Las vacas pueden salvar el planeta

Organiza: Asociación de Agricultura Regenerativa de Aragón

**Ponentes:**

**D. José M<sup>a</sup> Isabel Barrabes** - Veterinario y Ganadero

**D<sup>a</sup> Ana Digon** - Presidenta de la Asociación de Agricultura Regenerativa de Aragón

**19:30 h: Charla en el Centro Cultural Pablo Neruda**

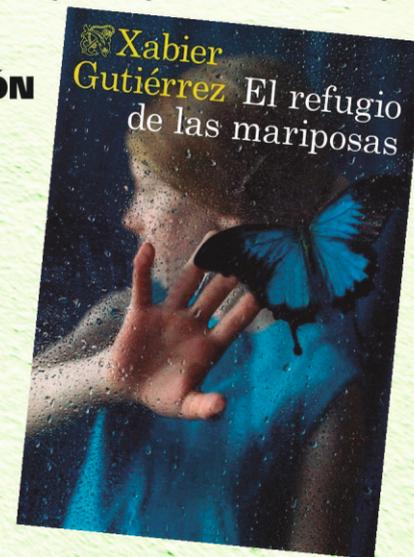
**Escuela de Pastores de San Juan de Plan**

**Ponentes:**

**Zacarias Fievet** - Pastor

Director de la Escuela de Pastores

En el Centro Cultural Pablo Neruda.



## **DÍA 21 - VIERNES**

**18:00 h:** Presentación de casos clínicos de ovino y caprino ofrecidos por los alumnos internos del Servicio Clínico de Rumiantes del Hospital Veterinario de la Universidad de Zaragoza (SCRUM). Se mostrarán los casos clínicos más interesantes recibidos en el servicio durante el curso académico 2021-22.

Colaboración del **Colegio Oficial de Veterinarios de Huesca.**

Centro Cultural Pablo Neruda.

**19:00 h:** Presentación y firma del libro "El Refugio de las Mariposas" Autor **Xabier Gutiérrez Márquez**. Con la presencia de Librería Fañanas.

Centro Cultural Pablo Neruda.

# PROGRAMA

## DÍA 22 - SÁBADO



**10,00 h:** Exposición y Mercado de Ganado, desde las 10,00 horas hasta las 20,00. En el Recinto Ferial.

**Desde las 10 h:** en el Recinto Ferial:

**PASEOS DE PONEYS**, a cargo de Cuadras Arriel

**EXPOSICION DE GANADO VACUNO DE RAZA PARDA DE MONTAÑA.** Organiza Araparda

**EXPOSICION DE GANADO VACUNO DE LA RAZA PIRENAICA**

**EXPOSICION DE GANADO VACUNO DE RAZA FLECKVIEH**

**EXPOSICION DE OVEJA DE RAZA CHURRA TENSINA,** organiza ATURA

**EXPOSICION DE CABRA DE RAZA PIRENAICA,** organiza ARACRAPI.

**EXPOSICIÓN DE GANADO SELECTO DE RAZA RASA ARAGONESA,** de Ganaderías de la Comarca.

**EXPOSICION CABALLAR HISPANO-BRETON** organiza ARAHISBRE

**MUESTRA DEL MASTIN DEL PIRINEO,** Organiza Club del Mastín del Pirineo de España .

Y seguirá el domingo la exposición de ganado.

**11,00 h:** Recepción de Autoridades en el Ayuntamiento e Inauguración de la Feria.

**11,30 h:** Exhibición de juegos tradicionales aragoneses, organizada por la Agrupación de Juegos Tradicionales Altoaragoneses, a cargo de D. Fernando Carrera y D. Mariano Carrera, monitores, con los siguientes juegos: tiro de barra aragonesa, pulso de pica, tiro de palo, tiro de sogá, lanzamiento de herraduras y anillas, juegos de bolos, carrera de aros, hoyotes, rana, etc. Podrá intervenir todo el público asistente sin diferencia de edades y sexos.

**Desde las 12,00 h: XVII Concurso de Quesos de Otoño.**

Con la entrega de: XIV premio "González Vivanco"

Lugar: Carpa de Quesos, Recinto Polideportivo.

**16,00 h:** Exhibición de trabajo con perros de pastoreo a cargo de Ricard Torras y Jorge Ezquerro.

**19,00 h: Degustación** de setas a cargo de Catering y Eventos del Pirineo, en la Carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.



ANGRA,  
ADS OVISERRABLO-OVITENA  
OVIARAGON-UPRA-GRUPO PASTORES



# DÍA 23 - DOMINGO

**10,00 h:** Exposición y Mercado de Ganado, hasta las 20 horas. En el Recinto Ferial.

## SUBASTAS:

**12,00 h:** Subasta Autonómica de Ovino de Raza Churra Tensina. Organiza ATURA

**12,30 h:** Subasta Autonómica de la Raza Parda de Montaña. Organiza Araparda.

Lugar: En el Recinto Ferial. Si el tiempo lo impidiera sería en el Salón de Actos del Ayuntamiento.

**11,00 h:** Actuación de Los Titiriteros de Binéfar, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.

**12,00 h:** Homenaje a los oficios tradicionales: "Los Guarnicioneros". A cargo de "Guarnicioner Marian".

En los porches de la Plaza del Ayuntamiento.

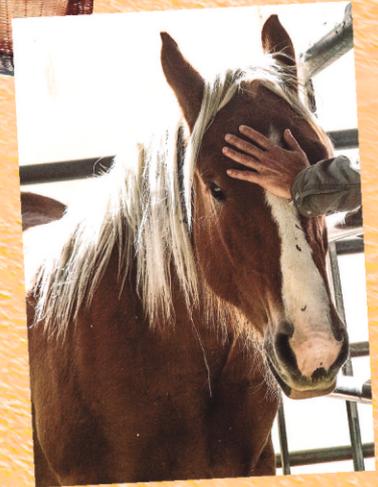
**18,00 h:** Actuación de "Miercoles de Cecina". En la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad.

Durante la actuación tendrá lugar la entrega de los siguientes premios:

Homenaje de la Feria de Otoño a "SAGA GANADERA DE LA TIERRA DE BIESCAS".

XVII Premio Queso de Otoño, será entregado en la carpa de los quesos, recinto polideportivo.

**20,00 h:** Degustación de "Ternera asada al Espedo", de raza parda de montaña, en la carpa instalada junto a la Residencia de la Tercera Edad. Patrocinada por Araparda.



## NOTAS IMPORTANTES

Los stands permanecerán vigilados el viernes 21 por la noche y el sábado y domingo desde las 20,00 horas hasta las 8,00 h. de la mañana del día siguiente.

En el casco urbano (alrededor de la plaza del Ayuntamiento) se podrá circular, pero no estacionar. Asimismo habrá calles que tendrán una dirección única.

Se habilitará una zona de PARKING GRATUITO PARA TURISMOS junto al polideportivo y campo de tiro, QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDO EL ACCESO CON VEHÍCULOS AL RECINTO POLIDEPORTIVO (excepto para los expositores o material de exposición).

Los vehículos de transporte animal, para descarga y carga del ganado, tendrán acceso al Recinto Ferial por el Puente de Oliván.

NOTA: Todos los animales adquiridos en subasta deberán permanecer en el recinto ganadero hasta final de la Feria.

**MUSEO LA TORRAZA:** Sábado abierto en horario de 11,00 horas a 13,00 horas y de 17,00 horas a 19,00 horas y domingo de 11 a 13,00 horas.

# EXPOSICIONES

En Centro Cultural Pablo Neruda

Exposición "TRAS LOS OJOS DEL PASTOR"

Autor: Zacarias Fievet

Jueves 20 y viernes 21: 18,00 h. a 21:00 h.

Sabado 22 : 11,00 h. a 14,00 h y 18,00 h a 21,00 h.

y Domingo 23: 11,00 horas a 14,00 h. y 16,00 h. a 18,00 h.

Organiza Feria de Otoño

# STANDS

LUGAR: Polideportivo y sus inmediaciones

## TEXTIL

LAS 3 Y DIEZ

ARTESANIA INSTANT NATURAL ART

MAITE SOLA GARCIA

## MADERA

PITOS Y FLAUTAS

HERMANOS ORTA, "MADERA DE OLIVO"

LAS MADERICAS DE ESTHER Y CHESUS

## CESTERÍA

CESTERIA LA MODERNA (JOAQUÍN FUMANAL)

## CERÁMICA

DANIELA KRPAN



## MINIATURAS

M<sup>ra</sup> CRISTINA MARTINEZ "LAS MINIS DE CRIS Y MAS"

## JOYERÍA

PROKO

ETNA ARTESANIA

MARIANO CASTILLO

CREACIONES ANI

## ESENCIAS

OLGA DE LA ROSA -AUMA ADHY

## CUERO

ISAMAR ARANDA

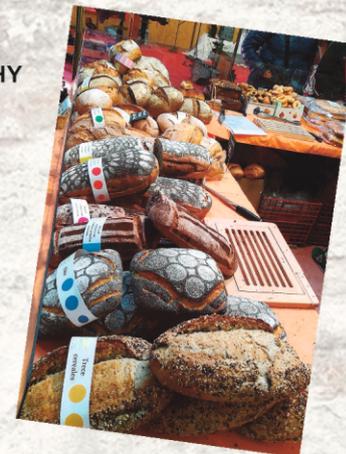
PIELES DOMINGO, S.L

GUARNICIONERO MARIÁN

## VEHÍCULOS

AUTOMOVILES SERRABLO

SERRABLO IMPORT, S. A.



## MAQUINARIA Y MATERIAL GANADERO

JAVIER CAMARA INDUSTRIAS GANADERAS, S.L.

## ACEITE

MOLINO DE OLIVAS DE BOLEA  
ACEITES LLENA  
MONTEOLIVET

## VINOS

BODEGAS FABREGAS  
BODEGA EL VINO DEL DESIERTO  
BODEGAS SERS  
BODEGAS VALDOVINOS, S.L.  
BODEGAS BAL MINUTA  
BODEGAS ABINASA  
HEREDAD ANSON

## CERVEZAS

CERVEZA ARTESANA DEL PIRINEO, S.L  
CERVEZAS ARTESANAS VALLE DE TENA  
CERVEZAS BORDA

## EMBUTIDOS

JAMONES EL RULLO, S.L.  
EMBUTIDOS CASA TOLOSANO  
CARNICERIA LAS TUCAS, S.L.

## MIEL

OZ MIEL ARTESANAL DEL PIRINEO  
ABEJAS CANDIDO  
MIEL MONTE REAL

## QUESOS

LUGAR: CARPA HABILITADA COMPLEJO DEPORTIVO

QUESOS BAL DE BROTO  
E.A.R.L. IRIGOINIA  
E.A.R.L. CASTAING  
QUESOS O XORTICAL  
QUESOS FLOR DEL ASPE  
J. ARAMBURU ELKARTE SAT "IDIAZABAL"  
QUESOS SIERRA DE ALBARRACIN  
QUESOS HONTANAR  
QUESOS DE SARAVILLO  
QUESOS VILLA VILLERA, S.C.  
QUESERIA DE BIOTA  
QUESOS LA VAL  
QUESOS RONCAL "UKERAI"  
QUESOS LA PARDINA  
QUESOS VILLA CORONA  
QUESOS GUARA, S. L.  
QUESOS RADIQUERO  
QUESOS EL BENASQUÉS  
FANBAR  
QUESERIA MONTEQUESOS  
FROMAGERIE D'ARAMITS  
QUESO D'ESTRABILLA  
GRANJA PERALES - PASTORES GRUPO COOPERATIVO  
QUESOS ARTESANOS DE LETUX  
QUESOS MONTBRÚ  
QUESOS DE ELENA



## PATÉS

LUGAR: CARPA HABILITADA COMPLEJO DEPORTIVO

ESKUOLA DERIVADOS DEL PATO  
DOMINIQUE DAUGE " MAISON DUFREXE "  
LA FERME HONDET  
GOURMANDISES D'OIE (MARIE JOSÉ DARIES)  
KATEALDE ARTESANOS  
FERME UHARTIA

## VARIOS

CONSERVAS ARTESANAS ORTEMA  
CHOCOLATES DE LA ABUELA, S.C.P.  
LA OFRENDA  
ESCABECHADOS EL CORRAL DEL TIO NICASIO  
SALAZONERA ARAGONESA  
DE MOLINA ARTESANAS  
SETEROS DEL PIRINEO  
MIGARLO  
UNIVERSO TRUFA  
LA MAR DE SABOR "TOMATE SECO DE CASPE"  
ESPABILATE "TE Y CAFÉ"  
RESERVA DE LA BIOSFERA  
HERMANOS VILAS-LECINA, C.B. (CENCERROS)  
MONDO BARBARELLA (COMPLEMENTOS)  
ALEJANDRO BALLESTAR MARTINEZ  
CONCHI OTIN PIEDRAFITA  
GRABADOS PINTURAS Y DIBUJOS DE ANA AZON

## REPOSTERÍA

REPOSTERIA ARTESANA CHISITAS  
IRATXE DEL BARCO "MAÑEKO"  
PANADERIA SAYON  
PANADERIA ASCASO AYERBE  
DULCES DE BARBASTRO

# **BASES XIII CONCURSO DE FOTOGRAFÍA FERIA DE OTOÑO**

- 1.- El tema del concurso es "FERIA DE OTOÑO"
- 2.- Las fotografías se realizarán dentro del marco de la Feria.
- 3.- Podrán participar todos los aficionados que lo deseen, mayores de edad.
- 4.- El plazo de entrega, finalizará el Lunes día 14 de Noviembre.
- 5.- La presentación de las fotografías puede realizarse de la siguiente forma:

- Cada autor podrá presentar hasta un máximo de cinco fotografías en archivos digitales en formato JPEG, con un tamaño mínimo de 5 Megapíxeles (2590 x 1920 píxeles), sin marcas de agua añadidos de marcos, bordes o pies de foto.
- Las obras se enviarán de una en una por correo electrónico como archivo adjunto (No se admiten fotografías pegadas en el cuerpo del mensaje) dirigido a [feriadeotono@biescas.es](mailto:feriadeotono@biescas.es)
- En el asunto del correo electrónico se indicará únicamente "CONCURSO DE FOTOGRAFIA FERIA DE OTOÑO" y en el cuerpo del mensaje se indicarán Nombre y Apellidos del autor, Dirección, Localidad, Teléfono, y el nº D.N.I. y el Lema de la obra.

- 6.- Aquellas imágenes mal presentadas serán descalificadas del concurso.
- 7.- El Jurado, nombrado al efecto, hará público su fallo a partir del día 3 de Diciembre.
- 8.- Se establecen 3 premios:

- 1º Premio: 200 €
- 2º Premios: 100 €
- 3º Premios: 60 €

- 9.- Los participantes del concurso, otorgarán al Ayuntamiento de Biescas la propiedad de las obras presentadas.

Con las citadas obras, el Consistorio se reserva el derecho de organizar exposiciones.

- 10.- Los autores de las obras exhibidas que no hayan obtenido premio, no tendrán derecho a contraprestaciones económica alguna.
- 11.- En caso de haberlos, los gastos de envío de las fotografías serán por cuenta de los participantes.
- 12.- La participación en este concurso, supone la plena aceptación de las presentes bases y la conformidad con las decisiones del Jurado.



# GANADO

**NOTA: Todos los animales adquiridos en subasta deberán permanecer en el Recinto Ganadero hasta el final de la Feria.**



